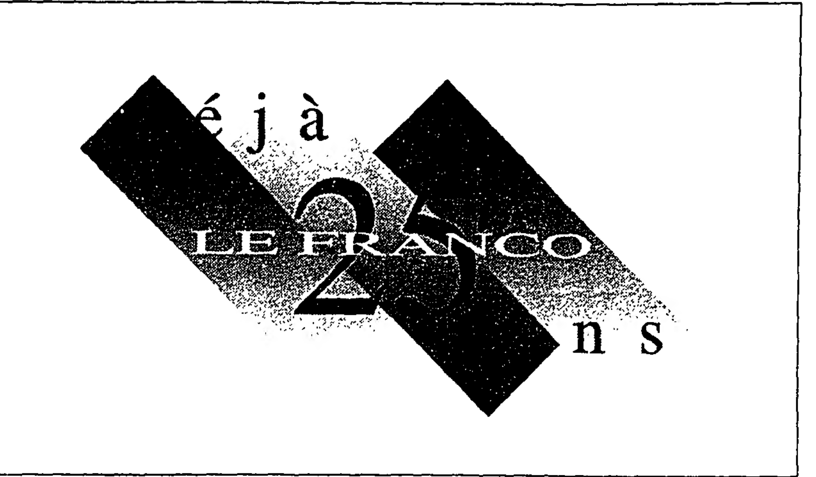
LE FRANCO

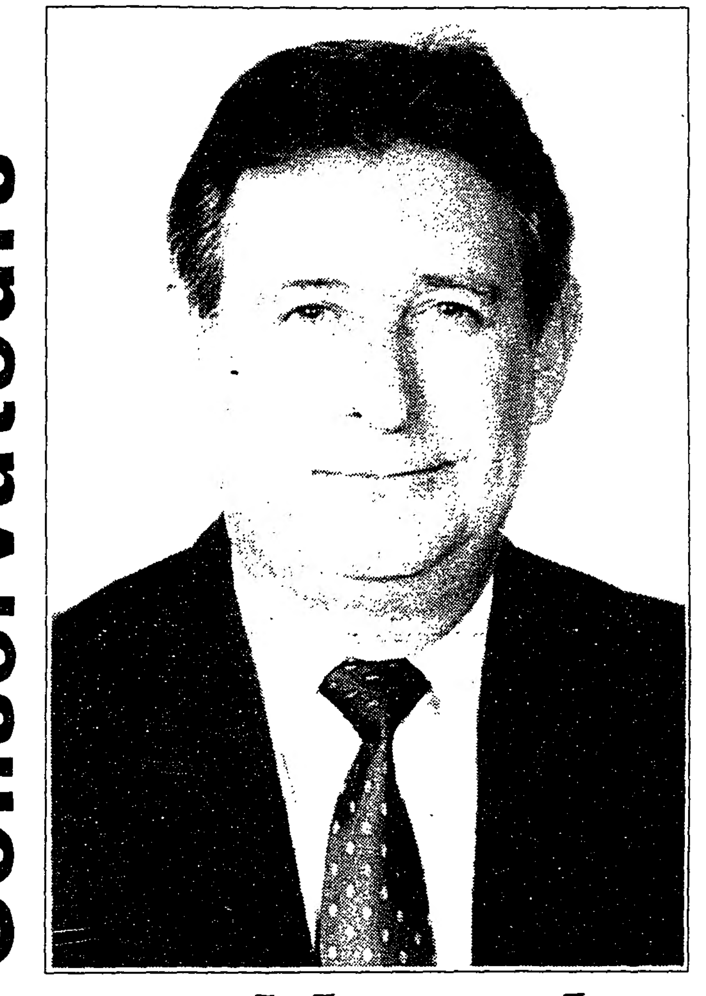
Depuis 1928, le seul journal de langue française en Alberta

Vol. 27 n°24 **Edmonton, le vendredi 18 juin 1993** **16 pages** **60¢**



L'équipe de Ralph l'emporte!

Conservateurs



51députés

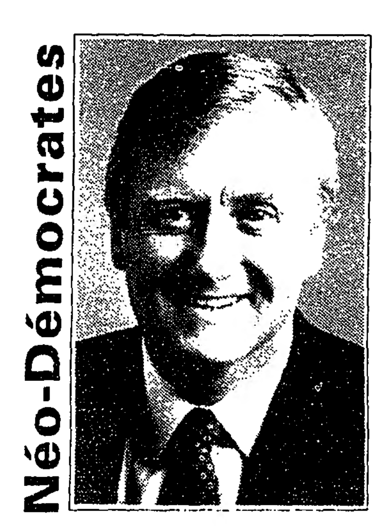
Libéraux





32 députés

Néo-Démocrates



0 député

18/06

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- La tradition se poursuit en Alberta! Après 22 ans de règne à la Législature, le parti conservateur a conservé la confiance des Albertains, lors des élections du 15 juin dernier. Il demeurera donc au pouvoir pour encore quatre années.

Le chef du parti, Ralph Klein, a d'ailleurs fait partie intégrante de la stratégie conservatrice car nombreux sont les analystes qui lui concèdent une victoire due à sa popularité. Les Conservateurs ont remporté 51 sièges sur un total de 83, soit cinq de moins que lors des élections de 1989. Et contrairement à ce que plusieurs pensaient, la résistance libérale tant attendue dans les circonscriptions de la ville de Calgary ne s'est pas matérialisée. Comme toujours, les circonscriptions rurales sont demeurées fidèles car elles représentaient 52% des circonscriptions en faveur du parti conservateur.

Les Libéraux n'ont toutefois pas de quoi être déçus car ils ont effectué une percée fulgurante sur la scène politique albertaine. Avec Laurence Decore en tête, ils ont obtenu 32 sièges, et deviennent, par le fait même, l'opposition officielle à la Législature. Ils ont d'ailleurs marqué de leur couleur rouge, toutes les circonscriptions de la ville d'Edmonton.

La déconfiture des Néo-Démocrates donne, quant à elle, un nouveau visage à la carte électorale. À 15 députés qu'ils étaient aux dernières élections, ils sont passés à... aucun! Même leur chef, Ray Martin, n'a pas réussi à se faire élire dans sa circonscription de Edmonton-Norwood.

En tout, seuls trois membres du cabinet Klein ont été défaits, soit Ernie Isley, ministre de l'Agriculture; Don Sparrow, ministre du Développement économique et Dick Fowler, ministre de la Justice.

Candidats francophones

Chez les candidats francophones, il y a eu réjouissances et déceptions de part et d'autre.

Mentionnons d'abord les deux candidats libéraux, Léo Vasseur et Paul Langevin, élus respectivement dans les circonscriptions de Bonnyville et Lac La Biche-St-Paul. M. Vasseur a défait l'ancien ministre de l'Agriculture Ernie Isley.

Chez les Conservateurs, Denis Hérard a été élu dans la circonscription de Calgary-Egmont.

Mme Yolande Gagnon, ex-députée de Calgary Nose-Creek et critique en Éducation pour le parti libéral, a vu les électeurs se tourner vers le candidat de l'équipe de Ralph, Garry Mar.

Quant à Agathe Gaulin, nouvelle venue en politique et candidate pour le parti néo-démocrate dans la circonscription de Bonnyville, elle s'est retrouvée loin derrière Léo Vasseur avec seulement 656 voix.

Gestion scolaire

Avec la campagne électorale, les dirigeants de la communauté francophone ont le temps de prendre un peu de recul et de se préparer à rencontrer le nouveau gouvernement. Dans une entrevue accordée à la télévision de Radio-Canada, le président de l'Association canadienne-française de l'Alberta, Denis Tardif, donnait son opinion sur le statu quo: «Pour nous, je pense que c'est une continuité de ce qu'on a fait avant. Je pense qu'on reprend les dossiers. La campagne nous a donné un petit répit. Maintenant, j'ai l'impression qu'on va reprendre exactement où on en était avec la gestion scolaire».

Cependant, M. Tardif a affirmé que le Premier ministre Klein lui a répété à quelques reprises qu'il entérinerait bientôt le projet de loi. Le président de l'ACFA a donc profité de l'occasion pour lui rappeler qu'il est plus que temps qu'il tienne parole.

Plamondon fête ses 85 ans

...à lire en page 3

AU PROVINCIAL

En bref...

Langues officielles

OTTAWA- Le Commissariat aux langues officielles vient tout juste de publié un nouveau dépliant explicatif. Rédigé en français et en anglais, ce dépliant a pour but d'éclairer les Canadiens et Canadiennes sur la règlementation de la Loi sur les langues officielles ainsi que son application partout au pays. On retrouve des explications sur les règles qui touchent le service au grand public basées sur l'importance numérique de la population, le service aux voyageurs dans les avions et les trains ainsi que les services offerts par des bureaux particuliers. Les intéressés peuvent communiquer avec le bureau régional de l'Alberta à l'adresse suivante: Immeuble Liberty, 10506, avenue Jasper, Pièce 1100-A, Edmonton (Alberta), T5J 2W9. Tél: (403) 495-3111 ou 1-800-661-3642.

Fête fransaskoise

La 14e Fête fransaskoise aura lieu du 30 juillet au 2 août, à Gravelbourg, dans le sud de la Saskatchewan. Sous le thème: «Escale à l'Amicale... p'tit tour à Gravelbourg», des centaines de Fransaskois de tous les coins de cette province vont se rencontrer pour une fin de semaine culturelle, sportive et récréative. Pour de plus amples détails, on peut communiquer avec la Commission culturelle fransaskoise au (306) 565-8916.

Dans LE FRANCO il y a 25 ans...

Mercredi le 19 juin, vol. 1, no. 31

- Le biculturalisme, force qu'il faut protéger
- Le «bilégalisme», conséquence inévitable du bilinguisme et du biculturalisme
- Le père René Bélanger nommé Supérieur du Collège Notre-Dame
- La seule cigarette sans danger, c'est... celle que vous n'allumez pas
- Les comtés de l'Alberta et les adversaires qui se font face (élections)

Les grandes vacances arrivent!



(Photo Centre de plein air Lusson)

Les camps de vacances sont une occasion unique pour les jeunes de vivre des expériences de groupes et de développer leur autonomie tout en participant à des activités amusantes animées par des moniteurs formés et dynamiques.

CAROLE THIBEAULT

ALBERTA- L'été! Le soleil, le ciel rempli d'oiseaux, la nature en effervescence! L'été, c'est aussi le temps des grandes vacances pour nos jeunes élèves de la province. Rien de spécial n'est prévu à l'horaire pour les tenir occuper pendant la belle saison? Pourquoi ne pas les inscrire à un camp de vacances?

Chaque région possède son camp francophone où les jeunes viennent s'amuser et partager. Que ce soit les camps de jour ou les camps résidentiels, c'est toujours une grande aventure remplie de nouvelles rencontres et d'activités.

St-Paul

Le camp BEAU JOUR de St-Paul se tiendra du 5 juillet au 20 août prochain. Animé par Richard Mahé et deux moniteurs, il aura lieu au Centre culturel de l'ACFA régionale de St-Paul, du lundi au vendredi, de 9h à 16h. Il en coûtera 20$ par semaine pour inscrire votre enfant ou 50$ pour une famille.

Les jeunes de 5 à 12 ans sont attendus. La baignade, les excursions, le bricolage, les jeux sont autant d'activités qui les feront bouger et apprécier leur été.

Pour information, appeler à l'ACFA régionale de St-Paul au 645-4800.

St-Albert

Andrée Nobert et deux autres moniteurs prendront soin des jeunes francophones et francophiles de la région au camp de jour FRANCO FUN, du 6 juillet au 13 août. Les activités auront lieu à l'école Father Jan de St-Albert, du lundi au vendredi, de 9h à 16h. Les coûts sont de 60$ par semaine pour les membres de l'ACFA et 65$ pour les non membres.

Les jeunes doivent être âgés de 7 à 11 ans. Chaque semaine sera animée selon un thème bien précis. La piscine et les excursions seront également au menu. Faites vite! Un maximum de 20 enfants sera accepté chaque semaine. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au premier jour de chaque semaine.

Pour information, appeler Andrée Nobert au 961-3665.

Edmonton et Beaumont

Le CAMP SOLEIL est offert cette année du 5 juillet au 27 août à l'école Maurice-Lavallée d'Edmonton et du 19 au 30 juillet au BRAC de Beaumont, du lundi au vendredi, de 9h à 16h. Ce camp de jour accueille les jeunes francophones âgés de 6 à 10 ans et ceux du programme d'immersion française âgés de 7 à 10 ans. Les frais, déductibles d'impôt, sont de 65$ par semaine pour les membres de l'ACFA et de 70$ pour les non membres.

Les jeunes vivront une expérience de plein air et développeront leur confiance en soi, la débrouillardise et leur créativité. Le programme du Camp Soleil inclut une sortie spéciale chaque vendredi.

Pour information, appeler à l'ACFA régionale d'Edmonton au 469-4401.

Calgary

Le camp TERRE DES JEUNES invite les jeunes de 5 à 14 ans qui s'expriment en français à participer à ses activités pour l'été. Les arts plastiques, les arts dramatiques, les excursions, le sport seront au menu en plus de la baignade et bien d'autres. Le camp qui se tiendra à l'école Colonel Irvine Junior High School, est ouvert de 8h30 à 16h30, du lundi au vendredi.

Il en coûte 90$ par semaine pour inscrire un enfant ou 80$ pour les membres de l'ACFA. Pour information, appeler Frédéric Gagné à l'ACFA régionale de Calgary, 250-5001.

Clyde

Le CENTRE DE PLEIN AIR LUSSON de l'ACFA régionale d'Edmonton entame sa 6e saison. Les jeunes de 8 à 12 ans peuvent s'y inscrire à partir du 4 juillet jusqu'au 27 août. Les activités de plein air et les activités socio-culturelles seront à l'honneur.

Le CPAL est un camp résidentiel animé par quatre moniteurs assistés de trois assistants-moniteurs. Les membres de l'ACFA devront défrayer 133.75$ par semaine pour inscrire leur enfant et les non membres, 144.45$. Pour information, appeler à l'ACFA régionale d'Edmonton au 469-4401.

Rivière-la-Paix

Le CAMP DE L'AMITIÉ ne pourra malheureusement pas accueillir ses participants au camp Villa Maria cette année du à des problèmes légaux. Donc, les camps résidentiels seront remplacés par deux camps qui vont permettre aux jeunes de visiter leur région, soit le camp TOUS RISQUES et le camp CYCLO-FUN.

Le camp Tous Risques est un camp de jour qui accueille les jeunes de 7 à 11 ans. En autobus, ils se rendront, par exemple, à l'usine de pâte et papier Daishowa, les musées régionaux, les parcs provinciaux etc. Une nuit mystérieuse les attend aussi le jeudi soir. Les dates de sessions sont du 12 au 16 juillet (départ de Falher) et du 19 au 23 juillet (départ de St-Isidore).

Le camp Cyclo-fun est réservé aux jeunes de 11 à 15 ans. Le voyage cyclo-touristique d'une semaine couvrira entre 90 et 120 km. Les jeunes de 11 à 13 ans visiteront la région de Falher/McLennan/Winagami, aller-retour. Le groupe de 13 à 15 ans parcourra le trajet Falher/Tangent/Shaftesbury/Peace River. Date des camps: 2 au 6 août 1993 (13 à 15 ans), 16 au 20 août (11 à 13 ans).

Pour information, appeler Gisèle Bouchard à l'ACFA régionale de Rivière-la-Paix au 837-2296.

Bonnyville

Le CAMP DES PIRATES de l'ACFA régionale de Bonnyville se tiendra au Centre culturel. Les jeunes francophones de 4 à 10 ans et francophiles de 6 à 10 ans n'auront pas le temps de s'ennuyer avec les activités qui les attendent.

Les activités se déroulent du lundi au vendredi de 9h à 16h. Les tarifs pour les membres de l'ACFA sont de 5$ par jour, 25$ par semaine, 80$ pour 20 jours et 140$ pour l'été.

Pour information, appeler à l'ACFA régionale de Bonnyville au 826-5275.

Peu importe dans quelle région de la province vous habitez, il y a sûrement un camp de vacances francophone près de chez vous. Grâce à eux, vos jeunes passeront un été inoubliable.

AU RÉGIONAL

• *Radio communautaire*

Un rapport pessimiste, une attitude optimiste!

CAROLE THIBEAULT

RIVIÈRE-LA-PAIX- La réalisation d'une radio communautaire dans la région de Rivière-la-Paix est sur la bonne voie! Bien que les résultats de l'étude de marché publiée en avril dernier révèlent un ton pessimiste, Denis Desgagné, agent de développement à l'ACFA régionale, pense quant à lui que ces chiffres sont révélateurs de bonne augure.

Comme l'explique M. Desgagné, les personnes impliquées dans le projet ne s'attendaient pas à des données records mais plutôt à des chiffres réalistes tels qu'ils apparaissent dans le rapport. De plus l'étude a été basée sur le concept d'une radio communautaire traditionnelle, ce que la radio communautaire de Rivière-la-Paix ne sera pas puisqu'elle sera affiliée avec la radio de Radio-Canada.



Denis Desgagné

Par exemple, on peut lire: «Peu de répondants sont disposés à fournir un appui concret à cette radio communautaire. Ainsi, aux diverses formes d'appuis proposés, seuls 30% se sont montrés intéressés à devenir membres de cette radio, 24% à participer à une émission en étant interviewé ou en donnant de l'information, 12% à aider à préparer une émission et 7% à animer une émission». Denis Desgagné souligne toutefois que 30% du total de francophones concernés représente 777 personnes; 24%, 622 personnes; 12%, 311 personnes et 7%, 181 personnes. «C'est excellent ça!», assure-t-il.

L'autre élément positif qui ressort de l'étude de marché, selon M. Desgagné, c'est la somme potentielle provenant des revenus publicitaires investis par les commerçants locaux. Selon l'hypothèse moyenne proposée dans le rapport, la radio communautaire pourrait soutirer 60% du marché de la publicité locale, soit un peu plus de 65 000$ par année. Mais Denis Desgagné préfère se référer à l'hypothèse pessimiste de 40%, ce qui évitera les mauvaises surprises.

À venir...

L'important, à partir de maintenant, est de ramasser les fonds nécessaires à l'installation de la radio qui s'élèvent à environ 70 000$ en frais d'immobilisation.

D'abord les coordonnateurs du projet assisteront, d'ici l'automne, à une table de concertation réunissant des représentants du Secrétariat d'État et d'autres ministères pour réviser les possibilités de subventions.

On travaille également sur une demande d'octroi de la part de l'Alliance des radios communautaires du Canada.

Un souper bénéfice a également été organisé dans la région, le 24 juin prochain, ce qui représente le début de la campagne de levée de fonds auprès de la communauté.

Un consultant a aussi été embauché pour déterminer les besoins techniques et autres de la radio.

Enfin, une radio-mobile sera sur les lieux de la Foire agricole cet été pour sensibiliser la communauté francophone sur la nature du projet.

Pour l'instant, l'échéance du projet demeure septembre 1993.

Plamondon fête son 85e anniversaire

CAROLE THIBEAULT et LINA LABONTÉ

PLAMONDON- En 1908, Isidore Plamondon, résident de l'état du Michigan, se lançait à l'aventure vers le nord, le Canada. Plus tard, il revenait au pays de son père, Joseph, pour lui annoncer la bonne nouvelle: la terre qu'il avait trouvée était riche et peu dispendieuse, 10$ du homestead. C'est ainsi que, 85 ans passés, Joseph Plamondon et sa famille ainsi que les Duperron et les Gauthier venaient fonder le village de Plamondonville, aujourd'hui Plamondon.

C'est pour se remémorer la venue des pionniers que, du 1er au 4 juillet prochain, les résidents de la petite municipalité ont décidé de célébrer en grande ce 85e anniversaire. «On veut rassembler tout le monde qui a vécu à Plamondon», déclare M. Jérôme Plamondon, vice-président du comité organisateur de la fête et descendant du «père Joe».

Selon lui, c'est le meilleur temps pour une célébration du genre car quelques pionniers sont encore vivants et la quantité de jeunes qui vivent à Plamondon présentement seront partis si on attend le centième anniversaire.

Les activités

Le programme de la fête promet des journées remplies de plaisir, des activités diverses et, comme Crystal le dit si bien, «du bon temps... tout' la nuit».



La fête aura lieu du 1er au 4 juillet au terrain communautaire de Plamondon.

Pour ceux et celles qui le désirent, on vous invite à la Fête du Canada, au site historique de la Mission du Lac La Biche pour débuter la célébration; la fête se continuera au terrain de Plamondon en soirée par un grand feu de camp, des chants et de la musique.

Le 2 juillet, l'ambiance et le thème seront «western». Venez en «jeans» et joignez-vous aux activités: tournoi de balle en familles et voisins, équitation, zoo, kiosques de mets ethniques et d'artisanats, un souper au steak sur barbecue. La soirée se terminera par une danse dans la rue décorée «à la western».

Le 3 juillet, le thème du «bon vieux temps» appelle le public à se promener à la mode du temps passé. La journée débutera par un défilé qui vous entraînera au temps des pionniers en 1908, jusqu'à présent. On partagera un souper à la fortune du pot et la soirée débutera par un grand spectacle de talents locaux, et se terminera à l'aréna par une danse sociale animée par des orchestres de l'endroit, jusqu'au petites heures du matin.

Ces deux dernières journées débuteront par un déjeuner aux crêpes, diverses activités pour tous les âges ainsi qu'un service de bar.

On terminera la célébration par la messe dominicale en plein air, le dimanche matin, suivie d'un dîner (buffet) et des aurevoirs.

L'invitation est lancée à tous les anciens de Plamondon et tous les autres Franco-Albertains qui désirent se joindre à la fête. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec André et Rose-Marie Ménard au 7948-2421 ou Jérôme et Rita Plamondon au 798-2411.

En bref...

Congrès de l'ACELF

HULL- Plus de 400 personnes sont attendues au 46e congrès annuel de l'Association canadienne d'éducation de langue française qui aura lieu à Hull (Québec) du 3 au 6 août prochain, sous le thème «L'éducation en langue française au Canada et les défis de la modernité». Pour l'occasion, plusieurs conférenciers invités prendront la parole sur divers sujets de l'éducation. Entre autres, le président du Conseil supérieur de l'Éducation du Québec, M. Robert Bisaillon, parlera des nouvelles exigences de l'école face à l'évolution de la société et la diversification des populations étudiantes. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec l'ACELF, 268 rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (Québec), G1N3G4.

Programme d'échange

Si vous avez entre 15 et 18 ans, et que vous êtes intéressés à aller étudier outremer durant 5 ou 10 mois, s.v.p., contactez Debbie au 462-0299. Nous recherchons des familles d'accueil de langue française pour deux étudiants allemands et un étudiant belge parlant le français d'août 1993 à juin 1994. Les familles d'accueil reçoivent une compensation mensuelle. Pour plus de détails, s.v.p., contactez Debbie au 462-0299.

L'Alberta à l'honneur

RIVIÈRE-DU-LOUP- Le comité organisateur de la 32e édition de l'Expo-sciences pancanadienne peut être fier des résultats obtenus: quelque 400 jeunes scientifiques, 150 délégués, 210 juges et 100 officiels venus de toutes les régions du Canada sont repartis heureux de la tenue de cette importante manifestation scientifique qui se déroulait du 16 au 23 mai à Rivière-du-Loup (Québec). Les représentants de l'Alberta y ont très biens parus puisque 16 projets ont remporté des prix. Mentionnons, entre autres, le projet «Locus of Control and Depression» de Lisa Machacek et Kristin Yamagishi de Lethbridge qui a reçu un prix spécial. En tout, l'Expo-sciences présentait 298 projets scientifiques.



EDITORIAL

par Pierre Brault

«Trust me...», faites-moi confiance...

C'est ce que le PM Ralph Klein a répété aux Albertains durant toute la campagne électorale. Les Albertains lui ont fait confiance en lui donnant 51 députés, un gouvernement majoritaire mais lui ont aussi donné une solide opposition de 32 Libéraux.

Comme prévu, les Conservateurs n'ont fait qu'une bouchée des comtés ruraux et les Libéraux ont balayé Edmonton et les environs, faisant aussi une percée dans des comtés où il y a des petites villes.

Si on regarde les suffrages exprimés, les Conservateurs ont eu 44,3% des votes soit le même pourcentage qu'à la dernière élection. LesLibéraux ont eu 39,9% des votes. La différence n'est que de 4,4%. C'est donc dire que la marge de manoeuvre de M. Klein est très mince et qu'il devra prendre l'opposition très au sérieux. M. Decore a 40% de l'électorat derrière lui et il va s'en servir.

Laurence Decore et les Libéraux ont effectué toute une remontée en faisant élire 32 de leurs candidats. Les Albertains sont peut-être des conservateurs dans l'âme et ils ont prouvé encore une fois qu'ils avaient le culte du chef, mais il ne fait aucun doute que l'équipe de Ralph devra livrer la marchandise au cours des quatre prochaines années. Elle devra aussi éviter les gaffes et les aventures à la NovAtel, Principal, Gainers et autres... Fini le patronage sur une haute échelle à la Ken Kowalski. Sinon? Sinon, le pouvoir passera aux mains des Libéraux de Decore. Le message est clair, net et précis.

Où est le NPD?

La défaite de Ray Martin, le chef du NPD provincial qui n'a réussi à faire élire aucun de ses candidats est significative. Le manque de charisme et de dynamisme du chef, un programme électoral quasi-inexistant, une machine électorale manquant de fonds et de cohésion ont aidé à balayer le NPD de la carte électorale de l'Alberta. Le parti aura quatre ans pour se renouveler, se donner un nouveau chef et une nouvelle image.

Les candidats francophones

Parlons maintenant de la performance des candidats francophones que l'on vous a présenté dans le journal au cours des derniers mois. Yolande Gagnon a mordu la poussière dans le comté de Calgary Nose Creek aux mains du Conservateur Garry Mar. C'est dommage, car depuis 1989, Madame Gagnon a fait du bon travail comme députée et critique libérale en matière d'Éducation.

Paul Langevin, dans le comté de Lac La Biche-St-Paul a été élu sous l'étiquette libérale. On dit qu'il a fait une lutte de tous les instants et qu'il a misé sur l'assainissement de l'administration publique.

Léo Vasseur est le nouveau député du comté de Bonnyville. Il a battu le ministre de l'Agriculture, Ernie Isley, par 220 voix. C'est tout un exploit pour M. Vasseur, l'ancien maire de Bonnyville. Déloger M. Isley semblait une mission impossible à accomplir.

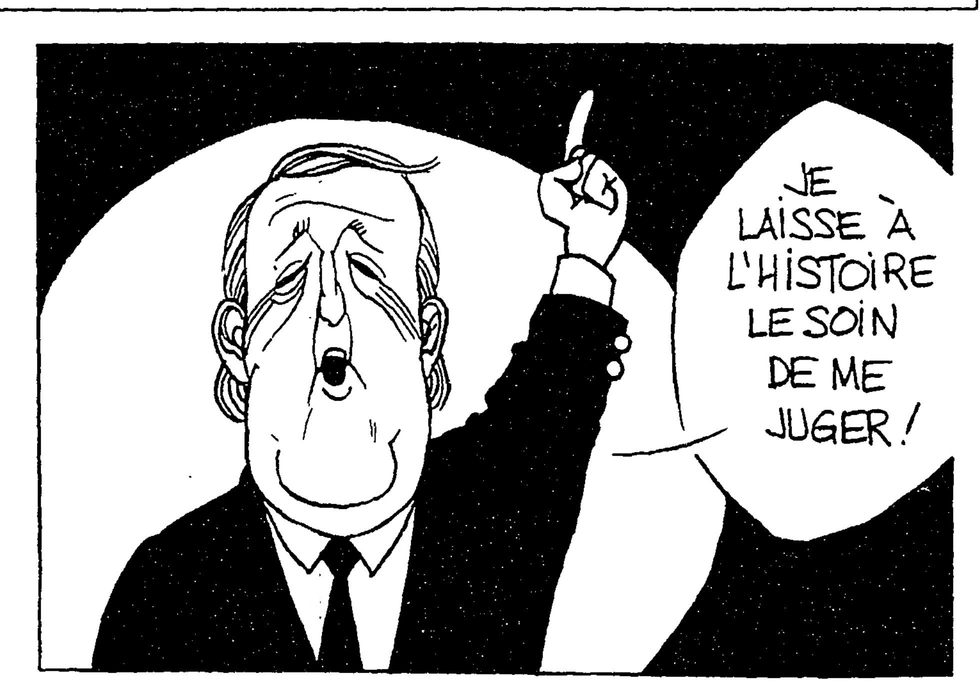
Il ne faut pas passer sous silence le travail de Agathe Gaulin, candidate néo-démocrate dans le comté de Bonnyville. Elle est allée chercher 656 voix avec une petite équipe de bénévoles. Ce n'était quand même pas une tâche de tout repos que de se mesurer aux Ernie Isley et Léo Vasseur. Mais au moins, elle a eu le courage de se présenter et de faire la lutte jusqu'au bout.

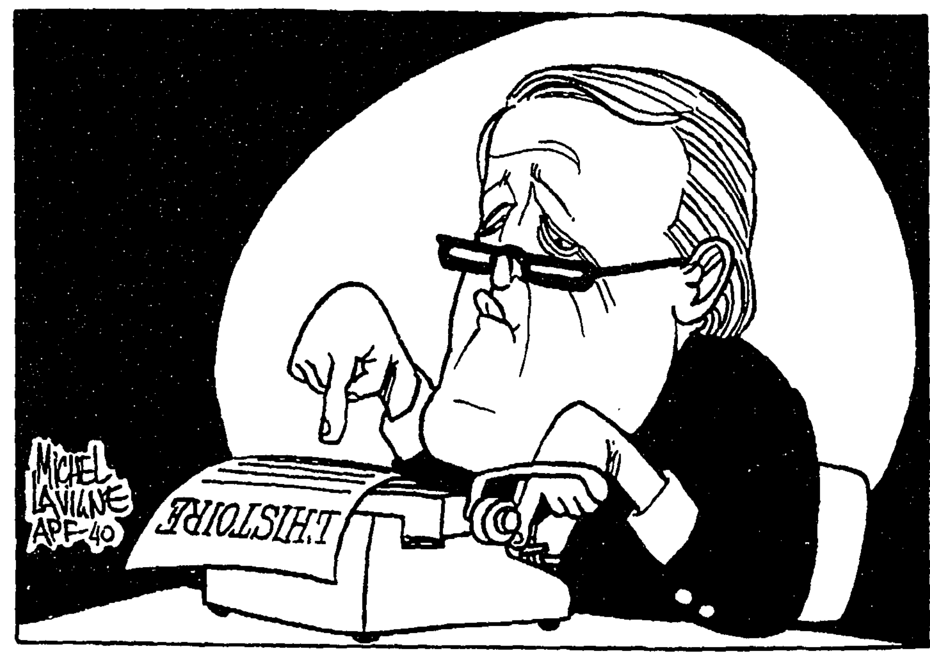
Les promesses...

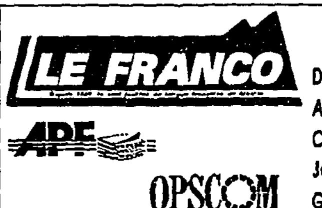
Dans son discours d'acceptation, le PM Ralph a dit«We won't let you down». C'est ce que les Albertains vont avoir l'occasion de constater au cours des quatre prochaines années. Les Conservateurs n'ont pas le choix, ils devront livrer la marchandise. Ils ne devront pas laisser tomber les Albertains. Ils devront prouver qu'ils sont des administrateurs compétents, efficaces, honnêtes. Ils devront prouver qu'ils sont à l'écoute, qu'ils comprennent, qu'ils respectent la volonté de l'électorat et de la population albertaine. Le premier geste qu'ils devront poser c'est de donner la gestion scolaire à la communauté francophone. Et, cette fois, aller jusqu'au bout.

Les Conservateurs devront prendre un soin très spécial des comtés urbains détenus par les Libéraux et en même temps garder leurs comtés ruraux heureux. La tâche ne sera pas facile. Elle sera même très difficile. On peut s'attendre à des débats orageux durant les prochaines sessions de la Législature.

Avec le momentum qu'ils ont créé, il est évident que les Libéraux ne lâcheront pas facilement le morceau.







Directeur-rédacteur: Pierre Brault
Adjointe-administrative: Micheline Brault
Correspondant national: Yves Lusignan
Journaliste: Carole Thibeault
Graphiste: Marc Vaillancourt

Le Franco est imprimé sur les presses de CENTRALWEB Colorpress, Edmonton, Alberta.

Toute correspondance doit être adressée à:
Le Franco
8923, 82e Avenue
Edmonton (Alberta), T6C 0Z2
Tél.: (403) 465-6581 Téléc.: (403) 465-3647

Abonnement d'un an: 19,26 $ (TPS incluse)
Hors de l'Alberta: 26,75 $ (TPS incluse)
Hors Canada: 45,15 $ (TPS incluse)
Courrier de deuxième classe - Enregistrement 1881
Les membres de l'Association canadienne-française de l'Alberta sont automatiquement abonnés au journal en payant leur cotisation à l'ACFA.

COMMENTAIRE

La machine Campbell l'emporte...

L'ère Mulroney prend fin et l'ère Campbell débute. Les délégués conservateurs ont écrit une autre page d'histoire en se donnant comme chef et Première ministre désignée, Kim Campbell. Elle est la première femme à accéder à ce poste au Canada et à venir de la Colombie-Britannique. Est-ce que tous ces précédents seront favorables au parti conservateur? Le temps joue-t-il contre elle? Saura-t-elle mener ses troupes à une troisième victoire consécutive? Lors des prochaines élections, pourra-t-elle vaincre Lucien Bouchard et le Bloc québécois au Québec ainsi que Preston Manning et le Parti de la réforme dans l'Ouest et principalement en Alberta? Devra-t-elle demander à Jean Charest d'en faire son affaire, du moins en ce qui concerne le BQ?

Elle parle d'un nouveau leadership qui répondra aux aspirations et aux attentes des Canadiens et des Canadiennes. Elle veut s'attaquer au déficit et le faire disparaître en cinq ans. De quelle manière s'y prendra-t-elle? Elle veut avoir un cabinet restreint de seulement 25 ministres au lieu de 35. Elle doit satisfaire ceux et celles qui l'ont aidé dans cette campagne.

Personne ne sait véritablement de quel bois elle se chauffe. Et j'espère que la campagne qu'elle a menée n'est pas une indication du genre de leadership qu'elle veut nous offrir, car ce sera vraiment décevant.

Elle n'a pas le choix. Elle devra mettre les bouchées doubles et prouver rapidement aux Canadiens et aux Canadiennes qu'elle sait où elle va et ce qu'elle fait. Elle doit s'entourer de straièges qui lui créeront, au cours des prochains mois, une image, non seulement au niveau national mais surtout à l'échelle internationale. Elle doit rencontrer au début de juillet, les Mittérand, Kohl, Major, Clinton et Cie au Sommet des 7 au Japon. Une première sortie dans le grand monde pour Madame Campbell et elle ne peut pas se permettre de manquer son coup. Il ne faut pas oublier aussi que les Américains la connaissent comme la «Madonna» canadienne. Elle a tout un défi à relever.

Jean Charest... un futur PM

Jean Charest a mené la lutte jusqu'à la fin. La machine de Kim Campbell l'a battu. Il a perdu la course par très peu. À mon avis, il sort quand même grand gagnant de cette aventure. À son âge et avec tout le potentiel qu'il a démontré, c'est très rassurant pour le parti conservateur et pour le Canada. Son discours de samedi soir en était un de chef d'état. Il a l'étoffe d'un grand réconcilateur national, un vrai celui-là. Il était convaincu, à l'aise, naturel et avait le bon ton. Il a prononcé le bon discours.

De plus, il est capable de vendre la salade à travers le Canada. Il a des supporteurs partout au Canada et est respecté. Il est donc une valeur sûre pour le parti. Comme le disait un observateur, si Madame Campbell fait trop de gaffes, si elle a de la difficulté à gagner la confiance de la population et perd les prochaines élections, les membres du PC savent que Jean Charest sera toujours au poste. Il ira loin.

Jim Edwards...une décision difficile

Avec 307 votes, Jim Edwards a pris la décision qui, selon lui, était la meilleure. Il a pris tout le monde par surprise, même le clan Campbell. Il savait que ses votes ne suffiraient pas pour faire gagner Jean Charest; il savait qu'il faudra lutter contre Preston Manning en Alberta; il voulait préserver l'unité du parti et ne voulait pas que tous les candidats se rangent du côté de Charest, ce qui aurait été très néfaste; il voulait aussi donner une nouvelle force à l'Ouest. Il a donc joint les rangs de Kim Campbell. Certains analystes (qui le connaissent très peu) interprètent son geste comme anti-québécois. Je ne suis pas de cet avis. M. Edwards a prouvé au cours de la campagne qu'il pouvait parler aux Québécois. Il a reçu de l'aide de l'équipe Charest pour sa tournée au Québec. Il n'a pas voulu, selon moi, donner un coup de poignard dans le dos ni de Jean Charest et ni de Joe Clark. Je crois que c'est simplement une stratégie électorale personnelle. À date, M. Edwards a travaillé très ouvertement avec la communauté francophone de l'Alberta dans certains dossiers et n'est pas perçu par cette dernière comme étant un anti-francophone.

Pierre Brault

Les opinions exprimées dans la chronique «Commentaire» sont la responsabilité exclusive des signataires.

Un safari, le rêve d'une vie



(Photo Carole Thibeault)

Tous ces trophées de chasse, suspendus aux murs, ne peuvent passer inaperçus pour le visiteur qui entre pour la première fois dans la maison des Gauthier. Pauline et Joe en sont très fiers car les visiteurs peuvent les toucher et les admirer à leur guise.

CAROLE THIBEAULT

FORT MCMURRAY- Imaginez-vous en plein coeur de l'Afrique noire, fusil à la main, entouré de quelques-unes des plus magnifiques bêtes de la Terre: les zèbres, les gnous, les impalas et toutes les autres races d'antilopes imaginables, les sangliers et un tas d'autres animaux.

Transportez-vous maintenant dans le salon de Joe Gauthier, une francophone de Fort McMurray. Encore une fois, vous vous retrouverez au milieu de quelques éléments de la faune africaine avec, en plus, celle de l'Amérique du Nord: l'orignal, le wapiti, le bison, le boeuf musqué, le caribou. Tous ces trophées de chasse, suspendus aux murs, ne peuvent passer inaperçus pour le visiteur qui entre pour la première fois dans la maison des Gauthier. Et c'est sous leurs yeux de verre attentifs que notre hôte a bien voulu raconter ses exploits au Franco.

Le rêve d'une vie

Joe Gauthier a toujours été chasseur. Dès son plus jeune âge, il chassait le lapin; à 16 ans, il tuait son premier chevreuil; à 21 ans, son premier élan. Encore adolescent, bien concentré sur son héros de bande dessinée, Tarzan, il rêvait déjà de partir un jour en Afrique pour une grande aventure, un safari.

C'est à l'âge de 43 ans que Joe Gauthier réalisait enfin son rêve. Après avoir passé un an à organiser son voyage, il s'envolait en compagnie de sa femme, Pauline, et d'un autre couple d'amis vers le continent convoité depuis tant d'années. Après un séjour d'une semaine au Zimbabwe, ils se sont rendus au Botswana où ils ont participé à une grande chasse de dix jours.

Accompagnés d'un guide et de plusieurs serviteurs noirs, ils passaient leurs journées dans un petit canot, s'arrêtant pour marcher sur les îles composant le delta. Une fois les animaux tués, on se réunissait le soir au campement où l'on dégustait la viande sauvage. Le chasseur pouvait conservé les têtes des animaux; les Noirs africains, eux, gardaient la viande pour nourrir les membres de leur village.

Joe Gauthier estime que son voyage, réalisé il y a cinq ans, lui a coûté près de 16 000$. Aujourd'hui, la même entreprise est évaluée à au moins 30 000$. «Comme on dit, c'est une chose qu'on ne fait qu'une fois dans notre vie», lance-t-il, toujours excité et exalté par l'aventure qu'il a vécue.

Le respect de la nature

«Il n'y a rien au monde que je respecte plus que la nature elle-même. Ça, c'est le bois, les lacs, les rivières, les animaux...», affirme Joe Gauthier.

Les trophées de chasse suspendus au-dessus du sofa peuvent cependant vous laisser sceptique. Quant aux plus «environnementaux», ils pourraient simplement ressortir de la maison offusqués et dégoûtés. Pourtant, le chasseur, qui s'est aussi rendu jusqu'à l'île Banks et aux montagnes MacKenzie pour quelques-unes de ses prises, est bien conscient de l'importance des animaux et de la conservation de la faune. «Je n'ai jamais tué un animal, un chevreuil ou un orignal pour le fun. Ça toujours été pour mettre du manger sur la table», insiste-t-il. Il raconte même qu'il a déjà suivi un orignal blessé pendant deux jours pour s'assurer qu'il ne souffrirait pas pour rien.

Joe Gauthier croit simplement en l'un des principes élémentaires de la vie terrestre: la chaîne alimentaire. Il prend en exemple les bancs de morues du Labrador et de Terre-Neuve qui ont diminué de façon importante depuis que l'interdiction de la chasse aux phoques est en vigueur. C'est une question de respect des quotas imposés à chaque chasseur. «Il ne faut pas que t'en prennes plus. Prends-en juste assez pour manger et te soigner. Le restant, laisse-le là. Encore une fois, c'est de la gestion de la faune. Si on ne les prend pas, la maladie va se mettre dedans et ils vont mourir de toute façon. Pourquoi les laisser souffrir?», rappelle-t-il.

La chasse a toujours été une passion pour M. Gauthier. En 27 ans, il avoue n'avoir manqué que deux saisons. Et comme au premier jour, il demeure toujours aussi impressionné et charmé par la nature qui l'entoure.

Nous voulons votre opinion!

N.D.L.R. - Nous invitons nos lecteurs et nos lectrices à nous écrire pour nous donner différentes opinions sur les sujets qui les intéressent ou sur les éditoriaux du journal. Écrivez-nous. Soyez concis dans votre présentation et vos idées (max. 300 mots). Signez votre lettre et incluez votre numéro de téléphone. Nous publierons toutes les lettres signées, pourvu qu'elles respectent l'éthique professionnelle du journal.

10 ans de généalogie

RIVIÈRE-LA-PAIX- Le 16 mai dernier, on célébrait une occasion toute spéciale à Donnelly, le 10e anniversaire de la Société historique et généalogique de Smoky River.

L'idée d'établir une Société historique dans la région de Rivière-la-Paix est venue à la suite des célébrations commémorant le 70e anniversaire de l'arrivée des pionniers, en 1982, à Donnelly.

Marie Beaupré, qui déjà s'adonnait à la généalogie pour son plaisir personnel, fut celle qui incita les autres à se joindre à elle pour fonder la société. Le 1er mai 1983, 14 personnes se réunissaient à Donnelly, se disant en faveur de la formation d'une société généalogique. Mme Beaupré en a été par la suite, la directrice pendant huit ans.

En août de la même année, la Société historique et

...suite en page 7



Le président de la Société historique et généalogique de Smoky River, M. Raymond Maisonneuve, remet de petites horloges aux trois bénévoles honorés: Sr Thérèse Laurion, Noëlla Fillion et Victor Tanguay (absent sur la photo).

«À la vitesse du temps...»

N.D.L.R.: Dans l'édition du 11 juin 1993, Le Franco vous a présenté un texte de Guy Marcotte, portant sur le spectacle de Paul McCartney présenté à Winnipeg, le 21 mai dernier. Ronald Tremblay faisait également partie de l'aventure et c'est maintenant à son tour de nous livrer ses impressions sur la performance de l'ex-Beatles.

RONALD TREMBLAY

WINNIPEG- À 20h35, on annonce aux 40,000 fervents que le show débutera avec 45 minutes de retard, question de faire bénéficier au maximum des jeux de son et de lumière. S'ensuivent quelques cris prévisibles de désappointement, mais rien de plus.

Certains, comme Guy (Marcotte) et moi, ont parcouru plus d'un millier de kilomètres (1367, très exactement) et d'autres ont attendu la moitié d'une vie pour voir en personne celui que le Livre des Records Guinness reconnaît comme étant le chanteur populaire le plus vénéré de notre époque.

Pour l'athée plus ou moins convaincu, un spectacle de Paul McCartney peut se transformer en une expérience religieuse. Bien au-delà des nombreux tubes, des lumières, de la foule inconditionnelle, des T-shirts et des banderoles, le show donne lieu à d'innombrables associations d'idées. Certaines d'ordre personnel, d'autres, idéologique.

J'avoue que les émotions que je ressentais n'étaient pas sans me confondre quelque peu. Les voyages dans le temps se sont multipliés tout au long de la soirée. De «YESTERDAY» à «LET IT BE», les cordons du coeur se resserraient, à la pensée qu'une époque nous échappe...à la vitesse du temps.

L'influence globale des Beatles ne peut reposer uniquement sur la qualité, pourtant indéniable, de leur répertoire. C'est tout à fait inconsciemment que ce phénomène musical et social s'est manifesté au milieu des années 60. L'Amérique pleurait la mort de son Roi, survenue à peine deux mois avant le fatidique Ed Sullivan Show du 9 février 1964.

Les Beatles nous sont arrivés avec un message d'insouciance qui permettait à la jeunesse de devenir entière; au monde entier de regagner son optimisme. Le reste fait désormais partie de l'Histoire. Mieux encore, de la Légende! Car il n'y a rien de mal à agrémenter la vérité si cela sert une cause commune et juste.

Mais il semble que le message se soit perdu en cours de route; pour mieux s'adapter à un monde en perpétuel mouvement, nous avons choisi de raisonner nos rêves!

En 1993, Paul McCartney continue de porter le flambeau de cette époque disparue, révolue, mais pourtant si recherchée. A 51 ans (le 18 juin), il fait le pont et le point! Ses interprétations des Beatles et des Wings (son 2e groupe) ne sont que la première partie d'un tout. Dans son nouveau disque, «OFF THE GROUND», McCartney offre des textes remplis de compassion, une vision renouvelée et tentative d'une fin de siècle où la violence et la misère nous indiffèrent trop souvent...il tente, à même des textes pesés de secouer notre apathie.


Paul McCartney

L'évidence de son discours sur le droit des animaux, entre autres, fait frissonner. Mais quoi espérer quand nous rationalisons encore le racisme et l'inégalité des sexes...Le message social d'il y a 30 ans est désormais politique. Et «dieux savent» à quel point la politique est une science sordide et obscure...

Il ne suffit plus de se balancer au rythme d'une chanson, briquet au poing, pour changer son coin d'Univers...

Malgré tout, il est à souhaiter que les quatre générations désormais touchées par l'oeuvre des Beatles et de Paul McCartney s'unissent, sinon culturellement, du moins idéalogiquement. À cette époque où les chefs de file n'existent plus, il est primordial de capter l'optimisme au vol, même s'il nous provient d'une autre époque.

Quant au spectacle du 21 mai, il était extraordinaire! On chantait «HEY JUDE» en rappel; des milliers de voix ont tenté de prolonger le refrain. A la sortie du show, on murmurait plus qu'on ne criait. Des étrangers s'échangeaient des regards complices teintés de tristesse. Comme si on venait de perdre un ami commun.

Généalogie

...suite de la page 6

généalogique de Smoky River embauche une personne qui a pour mandat d'organiser un centre pour aider les recherchistes dans leur travail de généalogie ou d'histoire. À ce moment-là les objectifs de la Société étaient:

a) monter une bibliothèque de livres d'histoire et de généalogie;

b) être une banque d'information pour la généalogie et l'histoire;

c) être un endroit pour préserver les documents confiés.

En octobre 1984, la Société comprenait 262 membres et possédait une bibliothèque de 300 volumes.

Aujourd'hui, la Société compte 228 membres et sa nouvelle directrice, Mme Yvonne Tremblay, prend son travail tout aussi à coeur que sa prédécesseure. On offre un service de photographie en noir et blanc et l'aide pour la recherche généalogique. On loue aussi des vidéos en français et on fait la vente de cartes de souhaits et cassettes en français.

L'édifice qui loge la Société est situé sur la rue principale à Donnelly et est la propriété de la Société. La bibliothèque compte présentement 1 725 volumes dont la plupart ont été achetés par la Société. Les recueils de familles sont en majorité pour les francophones bien qu'il y en a quelques-uns pour les anglophones.

La Société, qui est un organisme à but non-lucratif, se finance principalement par les revenus d'un bingo hebdomadaire. Dans le moment, on est à élaborer un dépliant publicitaire. On veut éventuellement devenir un centre d'archives.

La fête du 10e anniversaire de la Société historique et généalogique de Smoky River fut un succès qui a attiré 140 personnes au banquet et à la soirée et plus de 70 personnes lors de la journée portes ouvertes qui a lieu dans le courant de la journée.

Mgr Légaré était de la partie puisqu'il est le président honoraire de la société. On en a profité aussi pour remercier trois bénévoles qui ont beaucoup aidé pendant ces dix années: Sr Thérèse Laurion, Victor Tanguay et Noëlla Fillion.

Deux Labiche dans une réussite

ALAIN BERTRAND

CALGARY- "Deux Labiche dans une armoire" est le titre du spectacle présenté par l'Alliance française de Calgary en collaboration avec le Lycée Louis-Pasteur le 4 mai dernier.

Ce spectacle, une production de la Compagnie de Béthune, mettait en vedette les trois comédiens français Jacques Brucher, Christophe Delloque et Dimitri Radochevitch.

La cinquantaine de francophones et francophiles présents a grandement apprécié le spectacle composé de deux pièces courtes d'Eugène Labiche soit "Un jeune homme pressé" et "La femme qui perd ses jarretières". Ces pièces, malgré leurs thèmes et moeurs qui nous ramènent à l'époque de la petite bourgeoisie du dix-neuvième siècle, n'ont rien perdu de l'intensité de l'observation humaine qui caractérise si bien les oeuvres de Labiche.



Dans la première de ces pièces fertiles en intrigues, Dandard tombe amoureux de la fille du commerçant Pontbichet. Ce dernier refuse de la lui donner en mariage jusqu'à ce que Dandard lui propose d'acheter toute sa réserve de gants. Dans la deuxième, Laverdure, un valet, tombe amoureux de la fiancée de son maître.

Le décor est simple et se limite à une grande armoire placée au milieu de la scène. L'éclairage et le maquillage des comédiens donnent aux personnages une allure de caricature.

Félicitations à l'Alliance française pour sa très bonne programmation culturelle cette année.

Théâtre de Galafronie: Désordres



ALAIN BERTRAND

CALGARY- Présenté uniquement en français, ce spectacle de Belgique a remporté un franc succès lors du "Calgary International Children's Festival" Avec une habileté remarquable, l'auteur et raconteur Alain De Neck nous invite à le suivre dans un monde imaginaire où règne la simplicité que nous avons tous un peu perdu en tant qu'adultes.

C'est l'histoire de la petite fille, Julie, qui décide à l'aube d'un jour de découvrir d'où proviennent les bruits qu'elle entend au loin. Passagère d'un autobus, elle se retrouve au-dessus d'un nuage lorsqu'un géant pêche l'autobus avec un énorme hameçon. Le géant désire que Julie soit son amie et décide qu'elle restera sur le nuage; ce qui ne plait évidemment pas à cette dernière. Après plusieurs péripéties, dont une rencontre avec le frère du géant, Julie arrive enfin à le convaincre de la laisser retourner chez elle.

"Il n'y a pas vraiment de message - souligne Alain De Neck - je voulais simplement expliquer les rapports entre petits et grands. C'est l'émotion et le sentiment qui passent mais pas la volonté d'apprendre quelque chose."

Avec de simples accessoires (dont un pot de cornichons), son dialogue intelligent et son bruitage réussi, Alain De Neck n'a pas de difficulté à rejoindre son public. "Ce spectacle est conçu pour des enfants de 4 à 6 ans. Les deux tiers du spectacle sont compris même si les jeunes ne comprennent pas le français", précise-t-il.

Conteur formé sur le tas, Alain De Neck aime raconter son univers. Il nous avait déjà présenté "La soupe aux crapauds" qui avait été un des meilleurs spectacles présentés lors du premier "Children's Festival" en 1987. Vétéran de la chanson française, il y a appris l'aisance des rapports avec le public. "J'ai pas le trac, c'est la chance!", déclare-t-il.

Le Théâtre de Galafronie a été fondé en 1978 à Bruxelles. "Nous avons depuis, développé notre propre style "galafronien" à partir d'instinct," commente le technicien Jean Debefve. Après le festival, Jean se rendait à Montréal pour travailler avec un auteur québécois qui commence à avoir une réputation internationale; Louis-Dominique Lavigne du "Théatre de Cartier".

• ARTICLE DU MOIS paru dans le journal du 29 mai 1968

Nouvel émetteur à Falher

Le président de la Société Radio-Canada, M. George Davidson, a officiellement annoncé mercredi dernier que l'on installerait à l'automne un émetteur de $25 000 à Falher. Cette nouvelle station de relais retransmettra la majorité des programmes de CHFA (dont la programmation est composée d'environ 70% d'émissions réalisées par le réseau français de la Société), ce qui permettra en même temps l'accroissement du réseau français de radio de Radio-Canada. L'on solutionnera également du même coup les problèmes de mauvaise audition que devaient subir les auditeurs de la région de la Rivière-la-Paix depuis les tout débuts de CHFA, en 1949.

M. Davidson a profité de la même occasion pour annoncer l'accroissement du réseau anglais de télévision avec la construction d'un émetteur d'une valeur de $200 000 à Manning.

Le président de Radio-Canada a fait les commentaires suivants, au moment de communiquer les deux nouvelles qui précèdent: «C'est l'un des premiers devoirs de la Société de fournir les services de la radio et de la tv aux populations éloignées des grands centres et relativement petites comme nous venons d'annoncer notre intention de le faire. 97% de Canadiens peuvent maintenant capter les ondes de la Société du côté radio et 95% du côté télévision. Ce sera une tâche difficile et longue de pouvoir fournir les mêmes services aux autres» a dit en terminant M. Davidson.

Toujours selon lui, le jour viendra où toutes les communautés d'au moins 2 000 habitants jouiront de la télévision et celles de 500 habitants de la radio.



VACANCES ANNUELLES

Le bureau du journal Le Franco sera fermé du **5 au 23 juillet** inclusivement, pour les vacances annuelles de l'équipe du journal.

Dernière édition avant les vacances: **2 juillet** (date de tombée: **24 juin**)

Première édition au retour: **6 août** (date de tombée: **28 juillet**)

Bonnes vacances!



GRAND SPECTACLE: *HART ROUGE*

SPECTACLE CONCEPT: *un riche éventail d'artistes de l'Ouest!*

SPECTACLE POUR ENFANTS: *JACQUES CHAUVIN et la chorale DO RE MI*

ET BIEN PLUS ENCORE!

- *Ensembles folkloriques*
- *Ateliers*
- *Activités sportives*
- *Exposition d'art et d'artisanat*
- *Feu d'artifice*
- *Boîte à chanson*
- *Terrain de camping*

hart rouge

PRIX DES PASSEPORTS:

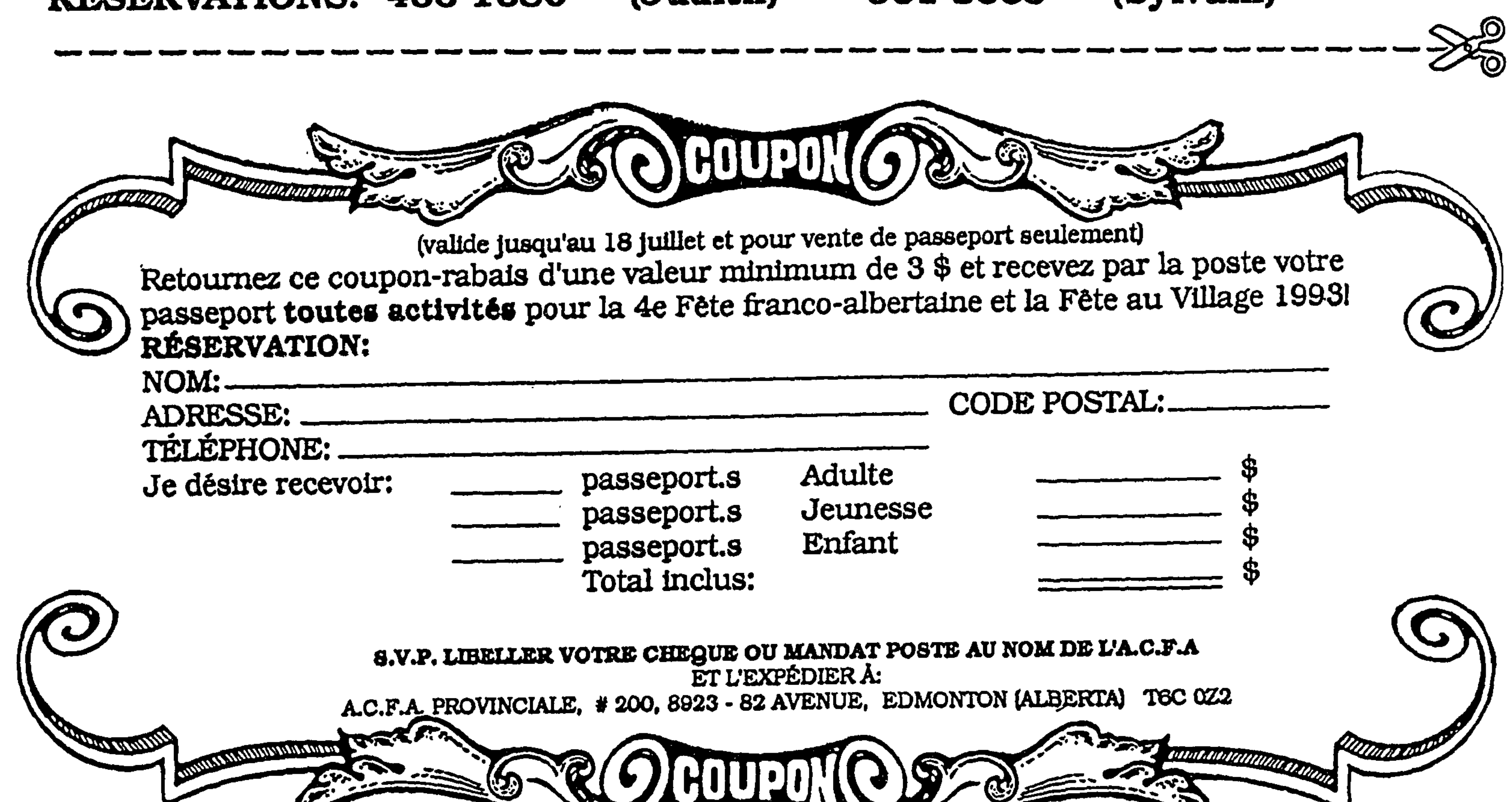
Toutes activités:

Adulte: 20 $ (avec coupon-rabais) 23 $ (sans coupon-rabais)

Jeunesse: 15 $ (avec coupon-rabais) 18 $ (sans coupon-rabais)

Enfant: 4 $ (12 ans et moins)

RÉSERVATIONS: 466-1680 (Judith) 961-3665 (Sylvain)



«Je veux redonner l'ACFA à ses membres»

-Daniel Buteau

JEAN-PIERRE LAJOIE

CALGARY- «Je suis jeune, célibataire et sans enfants. C'est le temps de m'impliquer et de me dévouer dans ma communauté.» Voilà ce que déclare Daniel Buteau, nouveau président de l'ACFA régionale de Calgary. Arrivé du Québec il y a trois ans, il découvre une communauté francophone chaleureuse et dynamique. Il y participe avidement et c'est le 19 mai dernier qu'il se faisait élire président.

Issu d'une petite famille de Saint-Prospère de Beauce, il a fait ses études à l'Université Laval et détient un baccalauréat et une maîtrise en histoire. Détenteur d'un certificat d'enseignant, il a obtenu un emploi avec la Commission scolaire catholique de Calgary et y enseigne en l'immersion depuis trois ans.

Avide lecteur d'actualité, il se tient bien renseigné. Il adore l'histoire, les analyses politiques et les biographies bien choisies...d'hommes politiques bien sûr.

«Je crois à la théorie des deux peuples fondateurs. Les francophones ont beaucoup perdu de terrain et il faut restaurer l'équilibre linguistique au Canada.



(Photo Jean-Pierre Lajoie)

Daniel Buteau

Le pays ne peut survivre que si l'équilibre entre anglophones et francophones se refait. Voilà la raison profonde pour laquelle je m'implique.»

Daniel veut mettre sur pied un plan d'attaque efficace. Avec l'aide des membres, de volontaires et des autres organismes francophones, il espère atteindre les buts, qui, d'après lui, bénéficieraient à toute la communauté. Il voit trois buts pour la régionale de Calgary: donner une plus grande visibilité à l'ACFA; redonner l'ACFA à ses membres; et encourager le recrutement de nouveaux membres. «Premièrement, il faut afficher notre patrimoine», nous dit Daniel. Non seulement faut-il établir une plus grande visibilité au sein de notre propre communauté, mais aussi, il faut reprendre notre juste place en tant que peuple fondateur. Deuxièmement, rendons l'ACFA plus accessible à la communauté. Entre autres, les gens veulent des activités culturelles...alors augmentons les activités culturelles! Troisièmement, il est évident qu'il faut faire du recrutement. Il y a près de 17 000 francophones à Calgary, mais il n'y a que 850 membres à la régionale.»

Daniel est prêt à relever le défi, mais il tient à mentionner qu'il ne peut le faire seul. Il faut encourager le travail d'équipe et coordonner les efforts de tous pour mieux répondre aux besoins de la francophonie. En travaillant ensemble il est confiant que les résultats seront positifs.

ÉCOLO ÉCHOS...

Démonstration dans la réserve des Six-Nations

L'usine de traitement de l'eau de Oshweken, dans la réserve des Six-Nations près de Brantford (Ontario), a servi à la démonstration d'un procédé d'oxydation avancée. Des ingénieurs d'Environnement Canada ont été invités à y faire la démonstration du procédé sur des eaux contenant de la N-nitrosodiméthylamine (NDMA) à des concentrations atteignant près de 120 ppt (partie 10^{12}). Dans l'eau potable, la concentration maximale recommandée de cette substance, un cancérogène reconnu, est de 9 ppt. Grâce au procédé d'oxydation avancée, les concentrations mesurées dans les eaux après traitement ne dépassaient pas 5 ppt.



PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit, Toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée).

N.A.

PRIÈRE À SAINT-JUDE

Patron des causes désespérées

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, l'Église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur, ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance.

Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession.

Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme «patron des causes désespérées».

3 Pater Ave Gloire

Amen. G.G.

•Pour les jeunes de l'école Citadelle

Une fin d'année chargée d'activités



(Photo Patrick Allard)

Les étudiants de l'école Citadelle ont beaucoup apprécié leur voyage à l'école Héritage de Jean-Côté.

PATRICK ALLARD

LEGAL- Comme à chaque année, le mois de juin est tout indiqué pour des journées d'activités de toutes sortes. C'est particulièrement le cas de l'école Citadelle de Legal où les étudiants sont plus que choyés en cette fin d'année.

Le tout a commencé avec deux journées "Pistes et pelouses". La première s'est déroulée le 25 mai dernier à Legal. Les élèves de la troisième à la huitième année étaient confrontés aux élèves des mêmes niveaux de Legal School, l'autre école du village. Après avoir participé à quatre épreuves chacun (maximum), les élèves qui se classaient parmi les quatre premiers des deux écoles étaient éligibles pour la journée "Pistes et pelouses" de Morinville, où les meilleurs athlètes de la région se rencontraient le 1er juin dernier. Toute l'école s'est rendue sur les lieux pour encourager les participants.

Du 2 au 5 juin, toute l'école (étudiants, professeurs et quelques parents) s'est rendue à Jean-Côté, afin d'y visiter les élèves de l'école Héritage. Les premières et deuxièmes années ont couché dans le gymnase de l'école alors que les autres élèves étaient hébergés dans des familles. Les élèves ont entre autres eu droit à une visite guidée de la région et à une visite du musée de Girouxville. De plus, le Club Citadrame (club théâtral de l'école Citadelle) a présenté une pièce aux gens de l'endroit. Tous sont revenus enchantés de leur voyage.

Comme plusieurs écoles de la province, les élèves ont eu droit à une excursion à l'exposition "Dinausors" à Edmonton le mercredi 9 juin dernier, exposition qui en a émerveillé plus d'un. Soulignons

...suite en page 12











Citadelle

...suite de la page 11

également que les élèves de deuxième année ont célébré leur première communion dimanche dernier.

Et, pour terminer l'année en beauté, l'école Citadelle soulignera l'excellence de ses élèves le 24 juin prochain, lors d'une soirée de mérite qui se déroulera à la salle communautaire de Legal à 19h00.

C'est sur ces différentes activités que se termine donc cette troisième année d'existence de l'école Citadelle de Legal. Vous pouvez communiquer avec monsieur Raymond Tremblay si vous désirez plus de renseignements ou voulez inscrire vos enfants à cette dynamique école francophone de Legal. Le numéro à composer est le 961-3557.

Un couple qui en a vu d'autres...



(Photo Patrick Allard)

René et Gracia Cyr de Legal.

PATRICK ALLARD

LEGAL - Quoi de plus banal qu'un anniversaire de mariage me direz-vous. Bien, lorsque qu'on souligne le 68e anniversaire d'un couple, cela n'a rien d'ordinaire.

En effet, c'est le 30 décembre 1924 que le curé Guertin unissait pour le meilleur et pour le pire René et Gracia Cyr de Legal. Après avoir passé 25 ans à Legal, le couple déménagea à Slave Lake pour y passer les 43 années suivantes. Ils demeurent maintenant au Chateau à Legal.

Madame et monsieur Cyr, qui sont âgés respectivement de 86 et 90 ans, ont eu onze enfants qui sont tous vivants. De ces enfants, quatre sont des filles et sept des garçons. L'aîné a 67 ans et le cadet en a 44. Dernièrement, à une rencontre de famille, 110 descendants directs étaient présents.

CÉLÉBRONS LA FÊTE NATIONALE DES CANADIENS-FRANÇAIS!

Fort McMurray 19 juin

Journée champêtre avec musique d'ambiance. Feu de joie.
Pour information: Jean-Luc Simard au 791-7700.

Lethbridge 20 juin

L'ACFA célèbre la St-Jean Baptiste à 14h00 au Indian Battle Park Elk Shelter.
Pique-nique, activités familiales. Pour informations: 328-8506.

Jasper 23 juin

19h00 :Feu de joie avec artistes locaux et musique folklorique dans le site enchanteur du Jasper Airfield.
Pour informations: 852-5875

St-Paul 23 juin

L'École du Sommet fête la St-Jean avec un repas à midi.
Bienvenue aux parents!

Rivière-la-Paix 24 juin

Souper bénéfice avec le clown-mime pour adultes Pepper de Vancouver.
Mets traditionnels (francophones et autochtones) et non-traditionnels servis au gymnase de l'École Routhier de Falher.
Pour informations contactez Michel au 837-2296

Edmonton 24 juin

Venez célébere la St-Jean au coeur du quartier Old Strathcona au Farmer's Market. Kiosques de nourritures (La Bistro, La Bohème, New Asian Village, Chez Claude, Chinook Theatre), Visite bilingue des sites historiques du quartier, discothèque avec André Roy.

26 juin

Venez célébrer la St-Jean au Centre Marie-Anne-Gaboury.
Pour informations: 468-6983.

L'ange gardien des francophones hors Québec

OTTAWA(APF): Peu de gens connaissent son existence. Ses activités ne sont ni secrètes ni subversives, loin de là, mais plutôt discrètes. Mais ses membres ne s'en plaignent pas: le Groupe parlementaire Robichaud préfère l'efficacité d'une intervention bien placée aux échelons les plus élevés de la politique canadienne, qu'une publicité tapageuse.

Depuis toujours, les francophones hors Québec ont des amis, des protecteurs et des défenseurs au parlement canadien. Depuis un an et demi, ils ont le Groupe parlementaire Robichaud. Le GPR a vu le jour lors du dernier débat constitutionnel.

Le GPR est un groupe multipartis, informel, qui regroupe des parlementaires du Sénat et de la Chambre des communes. Vingt-deux parlementaires représentant des régions ou des circonscriptions hors Québec ou ayant d'importantes communautés francophones, sont mis au courant de ses activités. Personne ne sera étonné d'apprendre que le député libéral de Vanier, Jean-Robert Gauthier, et le sénateur conservateur du Nouveau-Brunswick, Jean-Maurice Simard, participent activement aux activités du GPR. La spécialité du GPR: tenter de limiter les dégâts occasionnés par une politique gouvernementale qui heurte de plein fouet, ou par ricochet, les intérêts des communautés francophones.

Lorsque le gouvernement a annoncé des coupures de 10 pour cent aux subventions aux organismes et aux associations, le GPR a cherché à convaincre la Secrétaire d'Etat, Monique Landry, qu'il fallait éviter à tout prix de couper les sommes allouées aux francophones dans le cadre du programme des langues officielles dans l'enseignement, qui a été renouvelé il y a quelques semaines pour une autre période de cinq ans.

Jean-Robert Gauthier raconte qu'il fallait alors expliquer à la ministre comment il était injuste de mettre sur pied d'égalité la situation des francophones et des anglophones en éducation. «Eux se servent des fonds pour enrichir l'éducatioin de leurs enfants. Nous, c'est pour offrir l'essentiel à nos enfants. Il y a une différence». Mme Landry, assure le député, a compris la nuance.



Semaine du 19 au 25 juin 1993

Samedi
17h00 Le Téléjournal
17h30 Baseball des Expos: Atlanta à Montréal
20h00 Pour tout l'art du monde
21h00 On aura tout vu
21h30 Taquinons la planète
22h00 Le Téléjournal
22h22 Les nouvelles du sport
23h39 Télé-sélection: La grande course autour du monde

Dimanche
17h30 Visions d'Ici
18h00 Le Téléjournal
18h10 Découverte
19h00 Surprise sur prise
20h01 Les beaux dimanches: Yvon Deschamps
21h00 Le dimanche
21h30 Les beaux dimanches: Beethovenissimo #3
22h42 Le dimanche
22h46 Les nouvelles du sport
22h49 Ciné-Club: César

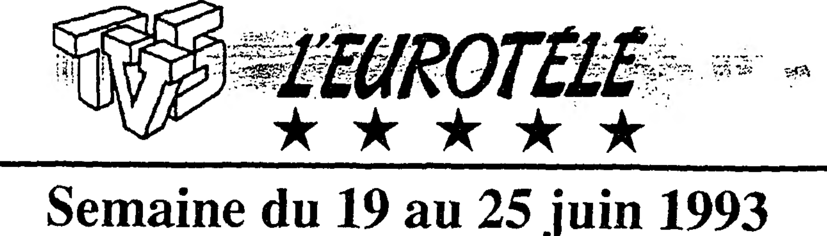
Lundi
17h00 Watatatow
17h30 Animaux d'Australie
18h00 ALBERTA CE SOIR
18h30 Manigances
19h00 L'enfer c'est nous autres
19h30 Des jardins d'aujourd'hui
20h00 Le Téléjournal
20h25 Le Point
21h00 Maria Vandamme
22h00 Dallas
23h00 CE SOIR EN REPRISE
23h30 L'enfer c'est nous autres
23h58 La politique fédérale
00h50 Cinéma: Un crime dans la tête

Mardi
17h00 Watatatow
17h30 La cour en direct
18h00 ALBERTA CE SOIR
18h30 Maritimes en direct
19h00 L'enfer c'est nous autres
19h30 Mr. Bean
20h00 Le Téléjournal
20h25 Le Point
21h00 Mardi-Comédie: Qui veut la peau de Roger Rabbit
23h00 CE SOIR EN REPRISE
23h30 L'enfer c'est nous autres
00h00 Cinéma: Sueurs froides

Mercredi
17h00 Watatatow
17h30 La cour en direct
18h00 ALBERTA CE SOIR
18h30 Second regard
19h00 L'enfer c'est nous autres
19h30 À communiquer
20h00 Le Téléjournal
20h25 Le Point
21h00 Cinéma spéciale: Charade
23h30 CE SOIR EN REPRISE
00h00 L'enfer c'est nous autres
00h30 Cinéma: Le gendarme se marie

Jeudi
17h00 Watatatow
17h30 La cour en direct
18h00 ALBERTA CE SOIR
18h30 Auto-stop
19h00 L'enfer c'est nous autres
19h30 Ma maison
20h00 À communiquer
20h30 Le Téléjournal
20h55 Le Point
21h30 Sujets variés: Québec un peu, beaucoup
22h30 Le spectacle de la Saint-Jean-Baptiste
00h00 CE SOIR EN REPRISE
00h30 L'enfer c'est nous autres
01h00 Cinéma: Les Mâles

Vendredi
17h00 Watatatow
17h30 La cour en direct
18h00 ALBERTA CE SOIR
18h30 Regard sur la nature
19h00 L'enfer c'est nous autres
19h30 Portrait des passions françaises
20h00 Le Téléjournal
20h25 Le Point
21h00 Les grands films: Portion d'éternité
23h00 CE SOIR EN REPRISE
23h30 L'enfer c'est nous autres
00h00 Cinéma: Kalamazoo



Semaine du 19 au 25 juin 1993

Samedi
17h00 Journal télévisé de FRANCE 2
17h35 Vision 5
18h00 Thalassa
19h00 Sacrée soirée
20h30 Le cercle de minuit
21h40 Bon week-end
22h10 Journal télévisé Suisse
22h40 Thalassa
23h40 Sacrée soirée
01h10 Radio France internationale

Dimanche
17h00 Journal télévisé de FRANCE 2
17h35 Champ libre
18h00 7 sur 7
19h00 Frou-frou
20h00 Jamais sans mon livre
21h00 Ramdam
21h30 Tolstoï
22h00 Journal télévisé Belge
22h30 7 sur 7
23h30 Frou-frou
00h30 Ramdam
01h00 Radio France internationale

Lundi
17h00 Journal télévisé de FRANCE 2
17h35 Vision 5
18h00 Téléobjectif
19h00 Santé à la une
20h05 Tell quel
20h30 Reportages
21h00 Le gang des tractions: La java bleue
22h20 Journal télévisé de FRANCE 3
22h50 Téléobjectif
23h50 Santé à la une
00h55 Tell quel
01h20 Radio France internationale

Mardi
17h00 Journal télévisé de FRANCE 2
17h35 Vision 5
18h00 Temps présent
19h00 Taratata
20h30 À vos amours
21h30 Intérieur nuit
22h00 Journal télévisé de FRANCE 3
22h30 Temps présent
23h30 Taratata
01h00 Radio France internationale

Mercredi
17h00 Journal télévisé de FRANCE 2
17h35 Vision 5
18h00 Spécial cinéma
19h00 Cycle Fernandel: Le printemps, l'automne et l'amour
20h35 Le divan
21h00 Tête à tête
22h00 Journal télévisé de FRANCE 3
22h30 Spécial cinéma
23h30 Cycle Fernandel: Le printemps, l'automne et l'amour
01h05 Radio France internationale

Jeudi
17h00 Journal télévisé de FRANCE 2
17h35 Vision 5
18h00 Faut pas rêver
19h00 Envoyé spécial
20h30 Le cercle de minuit
21h40 Montagne
22h05 Journal télévisé de FRANCE 3
22h35 Faut pas rêver
23h35 Envoyé spécial
01h05 Radio France internationale

Vendredi
17h00 Journal télévisé de FRANCE 2
17h35 Vision 5
18h00 Faits divers
19h00 Bouillon de culture
20h30 La trilogie de la villégiature
22h00 Journal télévisé de FRANCE 3
22h30 Faits divers
23h30 Bouillon de culture
01h00 Radio France internationale

Alberta:		Position
Edmonton	Shaw Cable	43
Edmonton	Vidéotron	37
Saint-Paul	Northern Cable	35
Red Deer	Shaw Cable	31
Medicine Hat	Cablev. Medicine Hat	18
Calgary	Rogers Cablesystems	

L'alphabétisation aux adultes

ANGÈLE BUTEAU

PLAMONDON- Le 5 mai, c'était fête à Plamondon... On célébrait le 1er anniversaire du programme d'alphabétisation aux adultes. C'est grâce au travail acharné de Denise Diesel, cette dame extraordinaire, que ce programme a vu le jour. En moins d'un an, Denise a recruté six formatrices et sept apprenantes. Il faut le faire!

Les cours se donnent à l'ACFA régionale de Plamondon qui fournit gratuitement le local ainsi que l'accès aux facilités telles que le téléphone, photocopieur et télécopieur.

Un grand merci à David Fréchette, agent de développement communautaire. Sans son appui constant, il serait difficile de donner autant de visibilité et de vie au programme qui, rappelons-le, est sur une base de bénévolat.

Le dossier alphabétisation est sous la tutelle du Centre

...suite en page 15

Derrière: Angèle Buteau, coordonnatrice du CECA de St-Paul; Laurianne Langevin, représentante régionale et provinciale des apprenants et apprenantes; Marie-Claire Brousseau, représentante nationale des apprenants et apprenantes; Rita Plamondon, formatrice; Carolyne McConnell, apprenante. Devant: Fernande Plamondon et Denise Diesel, formatrices.

BLOC-NOTES

Le **BLOC-NOTES** est une chronique à la disposition de tout organisme voulant **annoncer un événement sans but lucratif** (sans frais d'admission) ex.: réunion hebdomadaire, mensuelle, annuelle, exposition culturelle, rencontre de clubs sociaux, etc. Ce service est **GRATUIT.** L'information pertinente doit nous parvenir par le courrier au moins 15 jours avant la date prévue de l'événement. L'heure de tombée est **le jeudi à 16h.** Vous pouvez aussi vous adresser à votre agent communautaire régional de l'ACFA qui se fera un plaisir de vous aider.

BONNYVILLE

Rencontre tous les lundis et vendredis au centre culturel pour jouer aux cartes, au bingo et jeux libres. Le lundi de 13h à 15h: jeux de cartes et à 15h jeux libres. Le vendredi à 13h: bingo, suivi de jeux libres. Nous invitons tout spécialement les personnes du 3e âge (aînés) à venir s'amuser avec nous. Info. 826-1909 (J.A.)

Réunion mensuelle du Club de l'Aurore pour les aînés à Bonnyville le 2e mardi du mois. Info. 826-1909 (J.A.)

Réunion mensuelle du comité de la Société historique, le 3e mercredi du mois à 19h30, au musée. Info. 826-5275 (J.A.)

EDMONTON

Bridge tous les mercredis au sous-sol de l'église St-Joachim organisé par le Club de l'Age d'Or de St-Joachim. Inf. Églande Mercier au 489-4417. (J.A.)

Réunion mensuelle de C.A.F.E. (Cercle d'Artisanat Francophone d'Edmonton) le 2e jeudi de chaque mois, à 19h39, au sous-sol de l'église St-Joachim. Inf.: Gerry Dupont au 452-0032 ou 492-4186. (J.A.)

Sessions d'information et de support. Groupe Prévenir la violence familiale, #300, 9119, 82 Avenue. Rencontres les mercredis à 19h. Info: 428-2625 (J.A.)

Le club d'Âge d'Or de Saint-Thomas-d'Aquin entreprend sa nouvelle saison. Parties de cartes, deuxième et quatrième mercredis du mois à la salle paroissiale St-Thomas d'Aquin. Info: 469-3073. (J.A.)

Service de prématernelle française/région nord-est: Manon Lachance au 457-8827; service de maternelle française à l'école Père Lacombe 478-9389; service de garderie française, région nord-est: Nicole Fortin 973-6440 (soir) ou 973-4338 ou la FPFA au 468-6934. (2-7)

Chevaliers de Colomb, Conseil La Vérendrye, réunion mensuelle le 2e lundi de chaque mois. Inf.: Dr André Lizaire au 434-6551

Chevaliers de Colomb, Conseil St-Thomas d'Aquin, réunion mensuelle le 2e mardi de chaque mois. Inf.: Émile Amyotte au 465-3225 (J.A.)

Chevaliers de Colomb, Assemblée Jacques Cartier, réunion mensuelle le 4e mardi de chaque mois. Inf.: Guy Ouellette au 465-2091 (J.A.)

Nous jouons au bridge tous les jeudis après-midi au Manoir St-Thomas à 13h30.

Le regroupement des Aînés d'Edmonton (RARE) invite ses membres et leurs amis à des rencontres amicales à chaque 2e mardi du mois à la salle Saint-Thomas-d'Aquin à 13h30. Info: Florent Brien au 466-6095. (J.A.)

Birth Parent and Relative Group, une organisation à but non-lucratif, se dévoue à réunir les familles séparées par adoption ou en foyer nourricier. Les réunions se tiennent le deuxième mardi de chaque mois à 19h00 au Beverly United Church, 40e Rue et 119e Avenue à Edmonton. Info.: 473-1912.

JASPER

Le club social «Le Rendez-vous» est ouvert du jeudi au dimanche de 16h30 à minuit. Si vous passez à Jasper et désirez rencontrer des francophones, nous pouvons vous organiser des activités et des repas. Info: 852-5875 (J.A.)

PROVINCIAL

La Société généalogique du Nord-Ouest accepte les dons d'ouvrages généalogiques et d'histoires de familles ainsi que les documents généalogiques pour sa bibliothèque ou pour ses archives. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 9h à 16h. Adresse: pièce 200, 10008, 109e Rue, Edmonton.Info:424-2476

Si vous voyez le besoin d'établir un service préscolaire francophone (prématernelle, groupe de jeux, garderie, maternelle, etc.) dans votre région et avez besoin d'aide, communiquez avec la FPFA au 468-6934. (2-7)

Horaire pour l'été au Centre de Ressources de la FPFA. Fermé du 19 juillet au 13 août. A L'horaire régulier le Centre est ouvert les lundi, mercredi et vendredi entre 8h30 et 16h30. Fermé entre 12h et 13h. (2-7)

RIVIÈRE-LA-PAIX

Chevaliers de Colomb Conseil Grouard no 3025 Réunion mensuelle, le 2e mercredi de chaque mois. Pour informations, Gérard Nicolet au 837-2461. (J.A.)

Le Club du Bon Temps est ouvert tous les jours. Activités le samedi soir: jeux de cartes, curling, musique et danse, billard, quilles sur tapis. Info: 624-8182. (J.A.)

ST-PAUL

Réunion mensuelle du comité du musée historique de St-Paul, le 3e lundi de chaque mois au centre culturel. Info: 645-4800 (J.A.)

Alphabétisation

...suite de la page 14

éducatif communautaire de l'Alberta. Le Centre nord-est coordonne et fournit le matériel de ressource nécessaire au programme de Plamondon. Trois déléguées de la région de St-Paul se sont rendues à Plamondon pour célébrer cet anniversaire très important.

L'analphabétisme est un problème social et c'est à nous, la société, de s'en occuper.

Bravo et merci à toutes ces personnes qui oeuvrent dans ce beau domaine qu'est l'alphabétisation.

PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service Le Franco vous offre une chronique de petites annonces.

Tarifs: 7 $ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 $ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines. Plus de 20 mots: 10¢ de plus par mot. Annonces encadrées: ajoutez 3,50 $ pour l'encadrement. **Vous devez calculer 7% de TPS.**

Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste à notre bureau avant le lundi midi. Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le **465-6581** avant le lundi à midi.

Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

Le Franco, 8923 - 82 Avenue, Edmonton (Alberta), T6C 0Z2

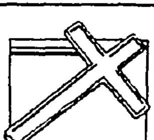
EDMONTON

Dame avec expérience pour ménage de semaine et grand ménage du printemps. Références disponibles. Appelez Lucienne au 437-7241 (2-7)

Les Petits Jeunes - Camp d'immersion cet été. Jeunes: 12 à 16 ans, séjour rural, 250$/semaine. Information: (403) 325-2089 (9-7)

Recherche personne bilingue pour travailler à la garderie Bonnie Doon Day Care pour programme d'immersion. Appeler Marion au 468-2841 ou Renée au 433-9584. (25-6)

Grande maison rénovée à vendre, près du ravin Mill Creek et école Maurice-Lavallée, grande salle à manger, sept ch. à coucher (3 au sous-sol), quatre et demie salles de bains, cuisine moderne, cabinet de travail, deux foyers, bain tourbillon, piscine creusée, garage double. 439,000$ (vente privée) Info: 469-9555 après 18h. (2-7)



PRIÈRE AU ST-ESPRIT

Nous désirons informer nos lecteurs que vous pouvez faire publier la **PRIÈRE AU ST-ESPRIT** dans **LE FRANCO.** Vous devez inclure avec votre demande la somme de 21,40$ (TPS comprise). N'oublier pas d'inscrire vos initiales.

LE FRANCO
8923 - 82 Avenue
Edmonton, Alberta
T6C 0Z2

LE FRANCO
8923 - 82e Avenue,
Edmonton, Alberta T6C 0Z2
téléphone: 465-6581 télécopieur: 465-3647

CARTES D'AFFAIRES

Chères lectrices, chers lecteurs,

L'hebdomadaire LE FRANCO est un médium d'information qui a une influence sur la vie des personnes et des groupes auxquels il s'adresse. Étant le seul journal de langue française en Alberta, il a donc une grande responsabilité envers ses fidèles lectrices et lecteurs.

Il est aussi très important que la direction du journal et tous ceux qui y collaborent puissent compter sur certaines normes afin de bien faire leur travail et surtout de bien renseigner la population.

Le conseil d'administration du journal, de concert avec la direction, a mis à jour la politique éditoriale et la politique rédactionnelle. Il a, de plus, adopté un code d'éthique professionnelle.

Nous vous présentons ces trois nouveaux documents, qui, nous l'espérons, vous aideront à mieux comprendre les objectifs, le rôle et le cadre d'opération du journal.

La présidente du conseil d'administration
Christiane Spénard-Godbout

Le directeur/rédacteur
Pierre Brault



POLITIQUE ÉDITORIALE

OBJECTIFS:
1. Stimuler la discussion
2. Influencer le débat

RÔLE:
1. Chien de garde des intérêts de la communauté
2. Leadership (ouverture d'un dossier)
3. Phare intellectuel (dirige le débat)

CADRE D'OPÉRATION:
1. Se conformer au code d'éthique professionnelle de la presse hebdomadaire
2. Se baser sur des faits réels
3. Communiquer dans un langage simple
4. Argumenter logiquement
5. Prévoir les réactions
6. Refléter les intérêts régionaux
7. Se baser sur le droit à l'information
8. Favoriser la transparence des institutions qui ont une incidence importante sur la population
9. Permettre à toutes les tendances de s'exprimer
10. Accepter la nouvelle ou la publicité de tout parti politique fédéral, provincial, municipal ou scolaire reconnu
11. Dans sa chronique «lettres ouvertes», publier toutes les lettres signées (nom de plume à la demande du signataire), max. 300 mots ou 2 000 caractères, qui respectent le code d'éthique professionnelle du journal

POLITIQUE RÉDACTIONNELLE

1. À partir des intérêts et des objectifs de développement régionaux, accorder la priorité à la nouvelle régionale.

2. Être un forum où les idées peuvent circuler et faire progresser la communauté.

CODE D'ÉTHIQUE PROFESSIONNELLE DU JOURNAL

L'hebdomadaire LE FRANCO est un medium d'information qui a une influence profonde sur la vie des personnes et des groupes auxquels il s'adresse. Le journal a donc une grande responsabilité envers ses lecteurs, ses lectrices et le milieu qu'il dessert. Les éditeurs reconnaissent le droit strict de l'homme et surtout de l'homme contemporain à être bien informé, à se former librement une opinion et à l'exprimer, et ils entendent contribuer à son information.

C'est pourquoi LE FRANCO adhère au principe de la liberté de recueillir et de diffuser les informations; il les considère comme une base essentielle au libre épanouissement de l'homme et de la communauté humaine. LE FRANCO croit aussi que la liberté de presse est la garantie d'une libre discussion indispensable au fonctionnement d'un État démocratique.

LE FRANCO s'engage à accomplir sa mission première qui est de servir la société dans la liberté et la vérité. En conséquence, il adopte le code d'éthique suivant:

RECHERCHE DE LA VÉRITÉ

Le journal LE FRANCO a pour premier et constant souci d'apporter à ses lecteurs une information exacte, complète, honnête et de bon goût.

1. Le journal ne tente pas d'obtenir des informations, des photographies ou des documents au moyen d'abus de confiance, de subornation, de chantage ou d'autres procédés malhonnêtes.

2. Le journal respecte les engagements pris et particulièrement le secret professionnel concernant les sources de ses informations, même au prix de sanctions pénales.

COMMUNICATION DE LA VÉRITÉ

Le journal situe la vérité au-dessus de tout et la respecte en raison du droit qu'ont les lecteurs et les lectrices de la connaître.

3. Le journal recherche la fidélité aux faits dans toute l'information et relate les activités humaines sans en déformer le sens et sans tromper ses lecteurs et ses lectrices.

4. Le journal s'interdit de diffuser délibérément de la publicité ou des informations qu'il sait être fausses, mensongères et contraires à la moralité publique.

5. Le journal rejette les informations douteuses ou s'il les publie, précise leur degré de probabilité et les limites de ses propres possibilités d'investigation.

6. Le journal évite d'escamoter les faits ou les idées qui lui déplaisent, de masquer ou de maquiller la vérité.

7. Le journal évite d'accentuer le côté sensationnel des nouvelles de caractère morbide ou trivial.

8. Le journal s'interdit les titres en contradiction avec le contenu des informations, les truquages ou l'emploi malhonnête des illustrations et documents.

9. Le journal rectifie promptement et loyalement les informations qui se révèlent erronées, surtout si elles sont préjudiciables.

10. Le journal, pour éviter toute forme de compromission, n'acceptera aucun cadeau, aucune prime, aucune faveur qui risque d'aliéner sa liberté et d'amener ses collaborateurs à violer l'éthique professionnelle.

11. La direction du journal assume la responsabilité de tout ce qui se publie dans le journal.

RESPECT DES JOURNALISTES

12. En conformité avec la politique éditoriale, le propriétaire n'oblige toutefois pas l'éditorialiste à écrire à l'encontre de sa conscience.

13. Le journaliste au service du journal ne subira aucune représaille de la part de la direction pour la publication d'informations d'intérêt public conformes à la vérité.

DROIT DU PUBLIC

Le journal LE FRANCO place l'intérêt général au-dessus de l'intérêt particulier, tout en sauvegardant les droits inviolables de la personne humaine.

14. Le journal s'interdit tout ce qui peut causer un préjudice grave sans raison suffisante en s'immisçant dans la vie privée des personnes.

15. Le journal s'interdit la diffamation, le chantage, les accusations sans preuve et ne diffuse les accusations fondées et les informations défavorables concernant une personne, un groupe ou une institution que si leur caractère public et l'intérêt général l'imposent.

16. Le journal ne préjuge pas des décisions de la Justice et évite de les influencer par des comptes rendus tendancieux.

(Source: Code d'éthique professionnelle de l'Association des éditeurs de la presse hebdomadaire régionale francophone)